

## 汤羹 | SOUP

海鲜酸辣汤 Hot And Sour Seafood Soup	\$12 / 碗 (Small), \$28 / 窝 (Large)
鸡茸玉米羹 Chicken Sweet Corn Soup	\$12 / 碗 (Small), \$28 / 窝 (Large)
西湖牛肉羹 West Lake Beef Thick Soup	\$12 / 碗 (Small), \$28 / 窝 (Large)
翡翠鸡片汤 Chicken And Vege Soup	\$12 / 碗 (Small), \$28 / 窝 (Large)
香茜皮蛋鱼片汤 Fish Coriander & Preserved Egg Soup	\$12 / 碗 (Small) \$28 / 窝 (Large)
海皇瑶柱羹 Seafood Dried Scallops Thick Soup	\$16 / 碗 (Small) \$32 / 窝 (Large)

## 前菜 | APPETIZER

炸云吞 Deep-Fried Won Tons	\$14
炸鱿鱼须 Deep-Fried Squid	\$15
炸生蚝 Deep-Fried Oysters	\$14
炸鸡翅 Deep-Fried Chicken Wings	\$14
炸春卷(肉或素) Deep-Fried Spring Rolls (Pork n Prawn Or Vege)	\$12
香酥虾 Crispy Prawns	\$14
麻辣去骨鸭掌 Chilly Duck feets no bone.	\$13
炸虾片 Prawn Crackers	\$6
爆炒花生米 Stir Fried Peanuts	\$8
红油金针菇 Golden Mushroom with Chili Oil	\$12
拍黄瓜 Cucumbers Salad	\$14
凉拌土豆丝 Shredded Potato Salad	\$9

## 烧腊 | HONG KONG STYLE BBQ & MARINATE

贵妃走地鸡 / 手撕走地鸡 Free Range Chicken	\$32 / 半只 (Half), \$62 / 整只 (Whole)
炸子鸡 Crispy Chicken	
<b>All Time</b> Takeaway Special: \$14.99 / 半只 (Half), \$24.99 / 整只 (Whole)	
港式 24 号烧鸭 Hong Kong BBQ Duck	
<b>All Time</b> Takeaway Special: \$20.99 / 半只 (Half), \$39.99 / 整只 (Whole)	
叉烧 Honey BBQ Pork	
<b>All Time</b> Takeaway Special: \$29.99 per kg	
烧肉 Roast Pork	
<b>All Time</b> Takeaway Special: \$36.99 per kg	
片皮鸭 Peking Duck	1 吃(1 course):\$65, 2 吃(2 courses):\$78

## 鱼 | FISH

蒜蓉粉丝蒸蓝鲍 Steamed Small Abalone w Garlic & Vermicelli	\$14 一只 / Each
蒜笋壳 (红烧, 松子再加\$10) Blue Cod	\$48 小 Small \$68 大 Large

水煮鱼片 Sichuan Poached Sliced Fish in Hot Chili Oil	\$32
咕嚕鱼块 Sweet and Sour Fish	\$32
玉米斑腩 Hapuka Belly with Sweet Corns	\$42
椒盐斑腩 Hapuka Belly in Spicy Salt	\$42
美极斑腩 Hapuka Belly with Broccoli in Maggi Sauce	\$42
西柠鱼块 Fish Fillet w Lemon Sauce	\$32
豉汁蒸鱼头 Steamed Salmon Head w Black Bean Sauce	\$30
剁椒蒸鱼头 Steamed Salmon Head w Diced Hot Red Peppers	\$30
豉汁斑腩 Hapuka Belly with Black Bean Sauce	\$42
翡翠鱼球 Fish Fillet with Vegetables	\$32

## 带壳虾 | PRAWNS WITH SHELL

椒盐南极小龙虾 Scampi in Spicy Salt	\$148
椒盐大虾 Shell King Prawns in Spicy Salt	\$38
美极大虾 Shell King Prawns in Maggi Sauce	\$38
金衣大虾 Shell King Prawns with Salty Egg York	\$38
蒜蓉粉丝蒸开边大虾 Steamed Shell King Prawns w Garlic & Vermicelli	\$38
白灼大虾 Scalding Shell King Prawns	\$38

## 凤尾虾 | PRAWN CUTLETS

椒盐凤尾虾 Prawn Cutlets with Spicy Salt	\$34
金衣凤尾虾 Prawn Cutlets with Salty Egg York	\$34
美极凤尾虾 Prawn Cutlets in Maggi Sauce	\$34
翡翠凤尾虾 Prawn Cutlets with Seasonal Vege	\$34
川汁凤尾虾 Prawn Cutlets with Chili Sauce	\$34
咕嚕凤尾虾 Sweet and Sour Prawn Cutlets	\$34
腰果凤尾虾 Stir Fried Prawns Cutlets with Cashew Nuts	\$34
蒜蓉粉丝蒸凤尾虾 Steamed Prawns Cutlets w Garlic & Vermicelli	\$34
避风塘软壳虾 Deep Fried Soft Shell Prawns w Spicy, Garlic, Peanuts	\$34
<b>虾胶丸   PRAWN MINCE</b>	
金衣虾丸 Prawn Mince Balls with Salty Egg York	\$58

## 带子 | SCALLOPS

豉汁带子 Scallops with Black Bean Sauce	\$38
川汁带子 Scallops with Chili Sauce	\$38
腰果带子 Scallops with Cashew Nuts	\$38

## 蟹 | CRAB

避风塘软壳蟹 Deep Fried Soft Shell Crabs w Spicy, Garlic, Peanuts	\$48
金衣软壳蟹 Deep Fried Soft Shell Crabs w Salty Egg York	\$48
花雕蛋白蒸肉蟹 Steam Crabs	\$52
姜葱炒肉蟹 Stir Fried Crabs w Ginger & Spring Onion	\$52
椒盐肉蟹 Stir Fried Crabs w Spicy Salt	\$52
清蒸肉蟹 Steam Crabs	\$52

## 鱿鱼 | SQUID

铁板椒鲜鱿 Sizzling Squid with Black Bean Sauce and Capsicum	\$34
椒盐鲜鱿 Deep Fried Squid with Spicy Salt	\$34
XO 酱爆炒鲜鱿 Stir Fried Squid with XO Sauce	\$36

美极鲜鱿 Stir Fried Squid with Maggi Sauce

## 鸡肉 | CHICKEN

金针云耳炒鸡肉 Stir Fried Chicken w Dried Lily Buds n Black fungus	\$32
辣子鸡丁 Stir Fried Diced Chicken with Chili Pepper, Sichuan Style	\$32
宫保鸡丁 Kung Pao Chicken	\$32
椒盐鸡球 Deep Fried Chicken Fillet in Spicy Salt	\$32
蒜香鸡扒 Deep Fried Chicken Fillet with Garlic	\$32
西柠鸡块 Chicken Fillet with Lemon Sauce	\$32
铁板黑椒鸡球 Sizzling Chicken with Black Pepper Sauce	\$32
铁板豉汁鸡球 Sizzling Chicken with Black Bean Sauce	\$32
咖喱鸡肉 Chicken with Curry Sauce	\$32
冬菇云耳蒸走地鸡 Steamed Chicken with Mushroom and Fungus	\$38
咕嚕鸡球 Sweet and Sour Chicken	\$32
腰果鸡丁 Stir Fried Diced Chicken with Cashew Nuts	\$32
沙爹鸡球 Stir Fried Chicken with Satay Sauce	\$32ick

## 牛肉 | BEEF

金针云耳炒牛肉 Stir Fried Beef w Dried Lily Buds n Black fungus	\$34
铁板黑椒牛肉 Sizzling Beef with Black Pepper Sauce	\$34
铁板黑椒牛柳 Sizzling Beef Rib Eye Fillets with Black Pepper Sauce	\$48
铁板姜葱牛肉 Sizzling Beef with Ginger and Spring Onion	\$34
铁板姜葱牛柳 Sizzling Beef Rib Eye Fillets with Ginger and Spring Onion	\$48
铁板中式牛柳 Sizzling Beef Rib Eye Fillets in Chinese Style	\$48
铁板豉椒牛肉 Sizzling Beef with Black Bean Sauce and Capsicum	\$34
白灵芝菇炒牛肉 Stir Fried Beef with King Oyster Mushroom	\$36
咖喱牛肉 Beef with Curry Sauce	\$34
沙爹牛肉 Stir Fried Beef with Satay Sauce	\$34
蚝油草菇牛肉 Stir Fried Beef with Straw Mushroom & Oyster Sauce	\$34
水煮牛肉 Sichuan Style Poached Sliced Beef in Hot Chili Oil	\$34

酸菜炒牛肉 Pickled Beef

## 羊肉 | LAMB

孜然羊肉 Stir Fried Lamb with Cumin	\$36
铁板黑椒羊肉 Sizzling Lamb with Black Pepper Sauce	\$36
铁板姜葱羊肉 Sizzling Lamb with Ginger and Spring Onion	\$36
铁板姜葱羊仔骨 Sizzling Lamb Rack with Ginger and Spring Onion	\$68
避风塘羊仔骨 Deep Fried Lamb Rack with Spicy, Garlic, Peanuts	\$68
蒜香羊仔骨 Deep Fried Lamb Rack with Garlic	\$68
铁板黑椒羊仔骨 Sizzling Lamb Rack with Black Pepper Sauce	\$68
孜然羊仔骨 Deep Fried Cumin Lamb Rack	\$68

## 猪肉 | PORK

辣子肥肠 Stir Fried Pork Intestines with Chili Pepper, Sichuan Style	\$38
椒盐猪扒 Deep Fried Pork Chop in Spicy Salt	\$32
蒜香猪扒 Deep Fried Pork Chop with Garlic	\$32
京都猪扒 Pork Chop in Sweet and Sour Sauce	\$32
镇江猪扒 Braised Pork Chop in Chinese Black Vinegar Sauce	\$32
孜然猪扒 Deep Fried Cumin Pork Chop	\$32
茄汁猪扒 Pork Chop with Tomato Sauce	\$32
咖喱猪扒 Pork Chop with Curry Sauce	\$32
铁板姜葱猪扒 Sizzling Pork Chop with Ginger and Spring Onion	\$32
铁板黑椒猪扒 Sizzling Pork Chop with Black Pepper Sauce	\$32
水煮肉片 Sichuan Style Poached Sliced Pork in Hot Chili Oil	\$30
铁板姜葱肉片 Sizzling Pork with Ginger and Spring Onion	\$30
咕嚕肉 Sweet and Sour Pork	\$30
腰果肉丁 Stir Fried Pork with Cashew Nuts	\$30
辣子肉丁 Stir Fried Diced Pork with Chili Pepper, Sichuan Style	\$30
蚝油草菇肉片 Stir Fried Pork w Straw Mushroom & Oyster Sauce	\$30
宫保肉丁 Kung Pao Pork	\$30

## 煲仔菜 | CASSEROLE

大虾粉丝煲 Shell King Prawn with Vermicelli Casserole	\$38
海皇豆腐煲 Combination Seafood with Tofu Casserole	\$32
红烧斑腩豆腐煲 Braised Hapuka Belly with Tofu Casserole	\$38
八珍豆腐煲 Assorted Meat with Tofu Casserole	\$30
火腩豆腐煲 Braised Roast Pork Tofu Casserole	\$28
咸鱼鸡粒豆腐煲 Chicken, Salted Fish and Tofu Casserole	\$28
鱼香茄子煲 Yu-Shiang Egg Plant Casserole	\$38
梅菜扣肉煲 Stewed Pork with Taro Casserole	\$32
姜葱鱼头煲 Salmon Fish Head with Ginger n Spring Onion Casserole	\$30
南乳粉丝杂菜煲 Bean Thread with Mixed Vege Casserole	\$28
啫啫走地鸡煲 Soyed Diced Chicken Casserole	\$38
萝卜闷牛腩煲 White Turnip n Beef Belly	\$34

## 豆腐 | TOFU

麻婆豆腐 Mapo Tofu	\$30
秘制豆腐 Fried Tofu with Special Sauce	\$30
红烧豆腐 Braised Tofu with Vegetables	\$28
百花蒸酿豆腐 Steamed Tofu Staffed with Prawn Mince	\$35
百花煎酿豆腐 Fried Tofu Staffed with Prawn Mince	\$35
翠堂豆腐 Steamed Egg White with Prawn Meats and Assorted Vege	\$35
椒盐豆腐 Deep Fried Tofu with Spicy Salt	\$26
泰式豆腐 Deep Fried Tofu with Peanuts and Thai Sauce	\$26

## 粥 | CONGEE

皮蛋瘦肉粥 Preserved Egg & Pork Congee	\$15 / 碗 S \$24 / 窝 L
滑鸡粥 Chicken Congee	\$15 / 碗 S \$24 / 窝 L
生滚牛肉粥 Beef Congee	\$15 / 碗 S \$24 / 窝 L
白粥 Plain Congee	\$9 / 碗 S \$16 / 窝 L

**粥 2 | CONGEE2**

生滚鱼片粥 Fish Congee	\$15 / 碗 S	\$24 / 窝 L
海鲜粥 Mixed Seafood Congee	\$18 / 碗 S	\$30 / 窝 L
大虾蚝仔粥或泡饭 Congee King Prawns, Oyster Meats	\$22 / 碗 S	\$32 / 窝 L

**蛋 | EGG**

瑶柱蒸水蛋 Chinese Steamed Custard with Dried Scallops	\$28
虾米蒸水蛋 Chinese Steamed Custard with Dried Shrimps	\$24
蒸水蛋 Chinese Steamed Plain Custard	\$20
煎蚝仔饼 / 蚝烙 Egg Foo Yong with Oyster Meats	\$30
虾芙蓉蛋 Egg Foo Yong with Prawn	\$30
杂菜芙蓉蛋 Egg Foo Yong with Mixed Vege	\$26
叉烧芙蓉蛋 Egg Foo Yong with BBQ Pork	\$26
五柳炸蛋 Deep Fried Egg with Sweet and Sour Vege	\$20
滑蛋牛肉 Stir Fried Beef with Scrambled Egg	\$30
滑蛋虾仁 Stir Fried Shrimps with Scrambled Egg	\$30

**时菜 | SEASONAL VEGETABLE**

菜心 Choy sum 蒜蓉炒/上汤/盐水/白灼/清炒/盐水	\$30
芥兰 Kai lan 蒜蓉炒/上汤/姜汁/白灼/清炒	\$30
四季豆 Green bean 干煸/清炒	\$30
小白菜 Bok choy 蒜蓉炒/上汤/白灼/清炒	\$26
黄牙白 Chinese cabbage 蒜蓉炒/上汤	\$28
生菜 Lettuce 蒜蓉炒/上汤	\$28
丝瓜(胜瓜) Luffa 云耳炒/蒜蓉炒/蒜蓉蒸	\$38
西兰花 Broccoli 蒜蓉炒	\$26
通菜 Tung choy 椒丝腐乳炒/虾酱炒/蒜蓉炒	\$30
菠菜 Spinach 蒜蓉炒/上汤	\$30
豆苗 Peas shoot 蒜蓉炒/上汤	\$28
荷兰豆 Snow peas 云耳炒	\$38
杂菜 Mixed Vege 蒜蓉炒	\$26

以上加冬菇/腊味/牛肉/猪肉/鸡肉/鱼肉 +\$6/份, 加鱿鱼/虾球/瑶柱 +\$8/份  
 +Mushroom/Preserved Meat/Beef/Pork/Chicken/Fish +\$6 per dish  
 + Squid/Scallops/Prawn/Dried Scallops +\$8 per dish

**斋 | VEGETABLE**

罗汉斋 Buddha's Delight	\$30
椒盐茄子 Egg Plant with Spicy Salt	\$38
避风塘茄子 Deep Fried Egg plan w Spicy, Garlic, Peanuts	\$38
金衣茄子 Egg Plant with Salty Egg York	\$38
鲍汁白灵芝菇扒时菜 King Oyster Mushroom and Vege in Abalone Sauce	\$28
特色炒杂菌 Stir Fried Mixed Mushrooms w Oyster Sauce	\$28

**饭面粉 | RICE / NOODLE (晚饭期间价格 Dinner Time Prices)**

豉油皇炒面/粉 Fried Noodles/Rice Noodles w Soy Sauce	\$22
扬州炒饭 Yong Chow Fried Rice	\$26
生炒牛松饭 Sauteed Beef Mince Fried Rice	\$26
杂菜炒饭 / 炒面 Fried Rice or Noodle with Mixed Vege	\$26
银牙肉丝炒面/炒粉 Bean Sprouts and Pork Fried Noodle	\$26
银牙鸭丝炒面/炒粉 Bean Sprouts and Shredded Duck Fried Noodle	\$26
福建炒饭 Fujian Fried Rice	\$26
腊味炒饭 Hong Kong-Style Meat Fried Rice	\$26
叉烧炒饭 BBQ Pork Fried Rice	\$26
鲜虾云吞汤/面 Prawn Wonton Noodles / Soup	\$22
大虾伊面 Yi Mein Noodle with King Prawn	\$48
海鲜伊面 Yi Mein Noodle with Seafood	\$32

肉丝伊面 Yi Mein Noodle with Pork	\$28
干烧伊面 Yi Mein Noodle Only	\$26
炒贵刁 Fried Kwai Dui Rice Noodle	\$26
牛腩盖饭/汤面/汤米粉/汤河粉 Beef Belly on Rice / Noodle Soup	\$22
星洲炒米 Stir-Fried Rice Noodles,Singapore Style	\$26
叉烧盖饭/汤面/汤米粉/汤河粉 BBQ Pork w Rice Noodle Soup	\$18
咸鱼鸡粒炒饭 / 炒米粉 Salty Fish & Chicken Fried Rice/Noodle	\$24
烧肉盖饭/汤面/汤米粉/汤河粉 Crispy Pork on Rice / Noodle Soup	\$20
烧鸭盖饭/汤面/汤米粉/汤河粉 Roast Duck on Rice / Noodle Soup	\$20
干炒牛河/干炒鸡河 Stir Fried Rice Noodle w Beef / Chicken	\$26
虾酱烧肉炒饭 Crispy Pork Fried Rice w Shrimp paste	\$26
滑蛋牛肉炒河 Stir Fried Rice Noodle with Egg and Beef	\$26
滑蛋鸡肉炒河 Stir Fried Rice Noodle with Egg and Chicken	\$26
滑蛋虾仁炒河 Stir Fried Rice Noodle with Egg and Shrimps	\$28
菜远牛肉炒面 Stir Fried Noodle with Vege and Beef	\$26
菜远鸡肉炒面 Stir Fried Noodle with Vege and Chicken	\$26
菜远肉片炒面 Stir Fried Noodle with Vege and Pork	\$26
海鲜炒饭/炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice / Noodle w Seafood	\$28
牛肉炒饭/炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice or Noodle with Beef	\$26
鸡肉炒饭/炒面/炒米粉 Fried Rice or Noodle with Chicken	\$26
肉片炒饭/炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice or Noodle with Pork	\$26
叉烧炒饭/炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice or Noodle w BBQ Pork	\$26
杂烩炒饭/炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice / Noodle w Com Meats	\$26
罗汉斋湿炒面/炒河粉/炒米粉 Fried Rice / Noodle w Vege, Mushroom	\$26
白饭 Plain Rice	\$4 per person

**晚市点心 Dimsum in Dinner 晚饭期间价格 Dinner Time Prices**

烧卖 Steamed Pork & Prawn Siu Mai	\$9.50
蒸排骨 Steamed Pork Spareribs w Black Beans	\$9.50
豉汁蒸凤爪 Steamed Chicken Feet w Black Beans w peanut butter	\$9.50
贵妃凤爪 Chicken Feet w Vinegar	\$9.50
叉烧包 Steamed BBQ Pork Buns	\$9.00
流沙包 Steamed Custard Salted Egg York Buns	\$9.00
潮州粉果 Steamed Dried Shrimp, Peanut, Mushroom Dumplings	\$9.00
香茜饺 Steamed Coriander & Prawn Dumplings	\$9.50
鱼翅饺 Steamed Pork & Prawn & Vege Dumplings	\$9.50
菠菜饺 Steamed Spinach & Prawn Dumplings	\$9.50

韭菜饺 Steamed Chives & Prawn Dumplings	\$9.50
核桃包 Steamed Walnut Buns w Peanuts, Coconut	\$9.00
小笼包 Steamed Shanghai Pork Buns	\$9.00
虾饺 Steamed Prawn Dumplings	\$10.00
蒸墨鱼仔 Steamed Baby Cuttlefishes	\$9.50
牛筋 Steamed Beef Tendons	\$9.00
牛柏叶 Steamed Beef Omasum	\$9.00
牛肚 Steamed Beef Tripe	\$9.00
牛仔骨 Steamed Beef Ribs w Black Pepper	\$9.50
马拉糕 Steamed Cantonese Sponge Cake	\$9.00
椒盐豆腐(小) Deep-Fried Tofu with Spicy Salt (Small)	\$12.00
泰式豆腐(小) Deep-Fried Tofu in Thai Style (Small)	\$12.00
咕嚕肉(小) Sweet & Sour Pork (Small)	\$18.00
椒盐虾(小) Prawns with spicy salt (Small)	\$20.00
蠔油芥兰(小) Gai Lan with Oyster Sauce(Small)	\$18.00
蠔油菜心(小) Choy Sum with Oyster Sauce(Small)	\$18.00
蠔油小白菜(小) Bok Choy with Oyster Sauce(Small)	\$16.00
干煸四季豆(小) Green Bean with Pork Mince(Small)	\$18.00
椒盐鸭下巴 Deep Fried Duck Chin w Spicy Salt	\$12.00
美极鸭下巴 Duck Chin w Maggi Sauce	\$12.00



ELEGANCE CHINESE  
RESTAURANT  
雍雅酒楼

26-30 Totara Ave, New Lynn.

New Lynn 火车站旁

订餐电话 Phone: 09-8278883

日式章鱼丸 Takoyaki (Octopus Balls)	\$12.00
腊肠卷 Steamed Chinese Sausage Rolls	\$8.00

**Pick up your own take away and get 10% off.**  
**Excluding the special dishes and BBQ food which has been special.**